



## SWAN

Versione 1 / I  
102000024225

1/9

Data di revisione: 22.10.2012  
Data di stampa: 22.10.2012

## SEZIONE 1: IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale SWAN  
Codice prodotto (UVP) 79892411

### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Uso Fungicida

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore Bayer CropScience S.r.l.  
Viale Certosa 130  
20156 Milano  
Italia

Telefono +39 02-3972 1 (centralino)  
Dipartimento responsabile E-Mail: qhse-italy@bayercropscience.com  
(Indirizzo di posta elettronica al quale inviare esclusivamente richieste relative ai contenuti tecnici della scheda di sicurezza.)

### 1.4 Numero di emergenza

Numero di emergenza +39 02-3921 1486 (Numero per emergenza Gruppo Bayer)  
+39 02-6610 1029 (Centro Antiveneni Ospedale Niguarda)

## SEZIONE 2: IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione secondo le Direttive EU 67/548/CEE o 1999/45/CE

Xi Irritante, R36

#### Classificazione per l'Italia in accordo con la Registrazione del Ministero della Salute Italiano:

Xi Irritante, R36  
N Pericoloso per l'ambiente, R51/53

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura per l'Italia in accordo con la Registrazione del Ministero della Salute Italiano:

Etichettato pericoloso per fornitura/uso.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

- Fosetyl Alluminio

Simbolo(i)

Xi Irritante  
N Pericoloso per l'ambiente

**SWAN**Versione 1 / I  
102000024225

2/9

Data di revisione: 22.10.2012  
Data di stampa: 22.10.2012

## Frasì "R"

R36 Irritante per gli occhi.  
R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

## Frasì "S"

S 2 Conservare fuori della portata dei bambini.  
S13 Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.  
S20/21 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.  
S29 Non gettare i residui nelle fognature.  
S36/37 Usare indumenti protettivi e guanti adatti.  
S46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.  
S61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

**2.3 Altri pericoli**

Non sono noti altri pericoli.

**SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI****3.2 Miscela****Natura chimica**Granuli disperdibili in acqua (WG)  
Fosetyl aluminium 80%**Componenti pericolosi**

Frasì "R" secondo direttiva 67/548/CEE

Indicazioni di pericolo secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

Nome	N. CAS / N. CE	Classificazione		Concentrazione [%]
		Direttiva 67/548/CEE	Regolamento (CE) N. 1272/2008	
Fosetyl Alluminio	39148-24-8 254-320-2	Xi; R41	Eye Dam. 1, H318	80,00
Alcool grasso etossilato- propossilato (blocco di polimeri)	68154-97-2	Xn; R22 Xi; R41	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318	> 1,00 - < 25,00
Acido lignosulfonico, sale di sodio, sulfometilato	68512-34-5	Xi; R36	Eye Irrit. 2, H319	> 1,00 - < 20,00
Idrossido di sodio	1310-73-2 215-185-5	C; R35	Skin Corr. 1A, H314	> 1,00 - < 5,00

**Ulteriori informazioni**

Per il testo completo delle frasi R/ indicazioni di pericolo menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.



**SWAN**

Versione 1 / I  
102000024225

3/9

Data di revisione: 22.10.2012  
Data di stampa: 22.10.2012

---

**SEZIONE 4: MISURE DI PRIMO SOCCORSO**

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Informazione generale**

Allontanare dall'area di pericolo. Se sintomi dovessero svilupparsi e perdurare, consultare un medico.

**Inalazione**

Portare all'aria aperta.

**Contatto con la pelle**

Lavare con molta acqua e sapone, se disponibile, con glicole polietilenico 400; subito dopo pulire con acqua.

**Contatto con gli occhi**

Lavare immediatamente con molta acqua per almeno 15 minuti. Trattamento medico oculistico.

**Ingestione**

NON indurre il vomito. Chiamare immediatamente un medico o il centro antiveleni. Mettere l'interessato in posizione di riposo e mantenerlo al caldo.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

Possono manifestarsi i seguenti sintomi: Il prodotto causa irritazione agli occhi, alla pelle e alle mucose.

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali**

**Trattamento**

Una lavanda gastrica non sono normalmente richiesto. Se è stata ingerita una quantità significativa (più di un boccone), somministrare carbone attivo e solfato di sodio.

Non vi sono antidoti specifici.

Trattare sintomaticamente.

---

**SEZIONE 5: MISURE ANTINCENDIO**

**5.1 Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione idonei**

Utilizzare acqua nebulizzata, schiuma alcool resistente, prodotti chimici asciutti o anidride carbonica.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Getto d'acqua abbondante

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio si possono liberare:

Monossido di carbonio (CO)

Ossidi di azoto (NOx)

Ossidi di fosforo

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

**Speciali dispositivi di protezione per gli addetti antincendio**

In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.



## SWAN

Versione 1 / I  
102000024225

4/9

Data di revisione: 22.10.2012  
Data di stampa: 22.10.2012

### Ulteriori Informazioni

Limitare la propagazione dei mezzi di estinzione.  
Non lasciare che i mezzi di estinzione penetrino nelle fognature o nei corsi d'acqua.

---

## SEZIONE 6: MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Evitare il contatto con il prodotto rovesciato o con la superficie contaminata.  
In caso di sversamento del prodotto, non mangiare, bere o fumare.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Non immettere nelle acque di superficie, nelle fognature e nelle acque sotterranee.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

#### Metodi di bonifica

Rimuovere per mezzo di un aspiratore industriale regolamentare.  
Raccogliere e trasferire il prodotto in un contenitore propriamente etichettato ed ermeticamente chiuso.

#### Ulteriori suggerimenti

Verificare anche le procedure per alcuni siti locali.

### 6.4 Riferimenti ad altre sezioni

Per le informazioni sull'utilizzo in sicurezza vedere capitolo 7.  
Per le informazioni riguardanti i dispositivi di protezione individuale, vedere capitolo 8.  
Per le informazioni sullo smaltimento vedere capitolo 13.

---

## SEZIONE 7: MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Avvertenze per un impiego sicuro

Utilizzare solo in aree fornite di appropriati sistemi di ventilazione.

#### Misure di igiene

Togliere immediatamente gli indumenti contaminati e riutilizzarli solo dopo averli sottoposti ad un accurato lavaggio.  
Dopo il lavoro lavare subito le mani, se necessario fare la doccia.  
Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.

### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Requisiti del magazzino e dei contenitori

Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.  
Immagazzinare in un luogo accessibile solo a persone autorizzate.

#### Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Conservare lontano da alimenti o mangimi o da bevande.

### 7.3 Usi finali specifici

Consultare le indicazioni illustrate in dettaglio sull'etichetta.

---

## SEZIONE 8: CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

**SWAN**Versione 1 / I  
102000024225

5/9

Data di revisione: 22.10.2012  
Data di stampa: 22.10.2012**8.1 Parametri di controllo**

Componenti	N. CAS	Parametri di controllo	Aggiornamento	Base
Fosetyl Alluminio	39148-24-8	10 mg/m <sup>3</sup> (TWA)		OES BCS*
Idrossido di sodio	1310-73-2	2 mg/m <sup>3</sup> (TWA)		OES BCS*

\*OES BCS: Standard di esposizione professionale interna Bayer CropScience (Occupational Exposure Standard)

**8.2 Controlli dell'esposizione****Protezione individuale**

Per l'utilizzo del prodotto rimandare alle indicazioni illustrate in dettaglio sull'etichetta. In tutti gli altri casi, utilizzare i seguenti dispositivi di protezione individuale:

Protezione respiratoria	Indossare apparecchi respiratori con filtro per particolato (fattore di protezione 4) in conformità alla norma EN149FFP1 o equivalente. I dispositivi di protezione per le vie respiratorie dovrebbero essere utilizzati solo per minimizzare il rischio durante attività di breve durata, quando sono state prese tutte le misure ragionevolmente praticabili per ridurre l'esposizione, per esempio attraverso il contenimento e/o sistemi di estrazione dell'aria. Seguire sempre le istruzioni del fornitore per quanto riguarda l'uso e la manutenzione dei dispositivi di protezione delle vie respiratorie.
Protezione delle mani	Indossare guanti in gomma nitrilica (spessore minimo 0,40 mm), marcati CE (o equivalentemente approvati). Lavare i guanti se contaminati. Sostituirli nel caso di contaminazione interna, quando si siano bucati, oppure se la contaminazione esterna non può essere rimossa. Lavarsi sempre le mani prima di mangiare, bere, fumare o andare alla toilette.
Protezione degli occhi	Indossare occhiali di protezione conformi alla norma EN166 (campo di utilizzo 5: gas/particelle solide fini (<5µ)).
Protezione della pelle e del corpo	Indossare indumenti protettivi standard del tipo 5. Indossare indumenti con doppio strato ovunque possibile. Indossare camici in poliestere/cotone o cotone sotto gli indumenti di protezione contro gli agenti chimici e lavarli di frequente in una lavanderia industriale.

**SEZIONE 9: PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE****9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico	granuli disperdibili in acqua
Colore	marrone



## SWAN

Versione 1 / I  
102000024225

6/9

Data di revisione: 22.10.2012  
Data di stampa: 22.10.2012

Odore	debole, caratteristico/a
pH	3,0 - 4,5 a 1 % (23 °C) (CIPAC D acqua (342ppm))
Densità apparente	620 - 660 kg/m <sup>3</sup> (libero)
Idrosolubilità	disperdibile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	log Pow: -2,1 Il valore indicato si riferisce alla sostanza attiva tecnica fosetyl alluminio.
Proprietà comburenti	Nessuna proprietà comburente
Esplosività	Non esplosivo

### 9.2 Altre informazioni

Non sono noti ulteriori dati chimico-fisici relativi alla sicurezza.

---

## SEZIONE 10: STABILITÀ E REATTIVITÀ

### 10.1 Reattività

Stabile in condizioni normali.

### 10.2 Stabilità chimica

Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa se immagazzinato e usato secondo le prescritte istruzioni.

### 10.4 Condizioni da evitare

Temperature estreme e luce diretta del sole.

### 10.5 Materiali incompatibili

Immagazzinare soltanto nel recipiente originale.

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono previsti prodotti di decomposizione nelle condizioni normali di utilizzo.

---

## SEZIONE 11: INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta per via orale	DL50 (ratto) > 2.000 mg/kg
Tossicità acuta per via cutanea	DL50 (ratto) > 2.000 mg/kg
Irritante per la pelle	Leggero effetto irritante - nessun obbligo di etichettatura. (su coniglio)
Irritante per gli occhi	Irritante per gli occhi. (su coniglio)



## SWAN

Versione 1 / I  
102000024225

7/9

Data di revisione: 22.10.2012  
Data di stampa: 22.10.2012

---

Sensibilizzazione	Non sensibilizzante. (porcellino d'India) OCSE Linea Guida da Prova 406, Prova di Buehler
Valutazione tossicità a dose ripetuta	Fosetyl Alluminio non ha causato tossicità specifica su organi bersaglio in studi su animali.
Valutazione di mutagenicità	Fosetyl Alluminio non è risultato mutagenico o genotossico in una batteria, sulla base degli studi condotti in vitro ed in vivo.
Valutazione di cancerogenicità	Fosetyl Alluminio non era carcinogenico negli studi condotti su topi e ratti durante i periodo di somministrazione.
Valutazione di tossicità nella riproduzione	Fosetyl Alluminio non ha causato tossicità per la riproduzione in uno studio in due generazioni di ratti.
Valutazione di tossicità sullo sviluppo	Fosetyl Alluminio non ha causato tossicità per lo sviluppo di ratti e conigli.

---

## SEZIONE 12: INFORMAZIONI ECOLOGICHE

### 12.1 Tossicità

Tossicità per i pesci	CL50 (Trotta iridea (Oncorhynchus mykiss)) > 120 mg/l Tempo di esposizione: 96 h
Tossicità per gli invertebrati acquatici	CE50 (Pulce d'acqua grande (Daphnia magna)) 37 mg/l Tempo di esposizione: 48 h
Tossicità per le piante acquatiche	CE50 (Scenedesmus subspicatus) 27,7 mg/l Velocità di crescita; Tempo di esposizione: 72 h

### 12.2 Persistenza e degradabilità

Biodegradabilità Rapidamente biodegradabile.

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Bioaccumulazione Non applicabile per questa miscela.

### 12.4 Mobilità nel suolo

Mobilità nel suolo Non applicabile per questa miscela.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non è richiesta, poiché non è necessaria la relazione sulla sicurezza chimica.

### 12.6 Altri effetti avversi

Informazioni ecologiche supplementari  
Non ci sono altri effetti da segnalare.

---



## SWAN

Versione 1 / I  
102000024225

8/9

Data di revisione: 22.10.2012  
Data di stampa: 22.10.2012

---

### SEZIONE 13: CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

#### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

##### Prodotto

Nel rispetto della normativa vigente in materia, dopo aver interpellato lo smaltitore e le autorità competenti, il prodotto può essere inviato ad una discarica o ad un impianto autorizzato alla termodistruzione.

##### Contenitori contaminati

I contenitori non completamente vuotati possono essere smaltiti come rifiuti speciali.

##### No. (codice) del rifiuto smaltito

020108 rifiuti agrochimici contenenti sostanze pericolose

---

### SEZIONE 14: INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

#### Prodotto non pericoloso secondo ADN/ADR/RID/IMDG/IATA.

Questa classificazione in teoria non è valida per il trasporto tramite nave cisterna negli entroterra navigabili. Per ulteriori informazioni, si prega di riferirsi al fabbricante.

14.1 – 14.5 non applicabile

#### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Vedere le sezioni 6 e 8 di questa scheda di dati di sicurezza.

#### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Non trasporto all'ingrosso secondo l'allegato del Codice IBC.

---

### SEZIONE 15: INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

#### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Ulteriori Informazioni

Classificazione OMS: III (Leggermente pericoloso)

Numero di registrazione 12526

#### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non viene richiesta una Valutazione Chimica sulla Sicurezza.

---

### SEZIONE 16: ALTRE INFORMAZIONI

Testo delle frasi-R menzionate nella Sezione 3

R22	Nocivo per ingestione.
R35	Provoca gravi ustioni.
R36	Irritante per gli occhi.
R41	Rischio di gravi lesioni oculari.

Testo delle indicazioni di pericolo menzionate nella Sezione 3

H302	Nocivo se ingerito.
------	---------------------



# Bayer CropScience

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA secondo il Regolamento (CE) Num.  
1907/2006



## SWAN

Versione 1 / I  
102000024225

9/9

Data di revisione: 22.10.2012  
Data di stampa: 22.10.2012

H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi. Le informazioni contenute nella presente scheda di sicurezza sono conformi alle linee guida stabilite dal Regolamento (EU) n. 1907/2006 e del regolamento (EU) 453/2010 che lo modifica (ed eventuali successive modifiche ed integrazioni). Questa scheda di sicurezza completa le istruzioni per l'uso ma non le sostituisce. Le informazioni contenute sono basate sulla conoscenza disponibile del prodotto in oggetto al momento della compilazione. Si ricorda agli utilizzatori dei possibili rischi nell'uso di un prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato indicato. Le indicazioni fornite sono conformi alla legislazione corrente della Comunità Europea. I destinatari sono invitati a osservare tutti i requisiti nazionali supplementari.

Motivo della revisione: Scheda dei dati di sicurezza secondo Regolamento (CE) n. 453/2010.

Le modifiche effettuate sulla versione precedente sono state evidenziate a margine. Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.